

# NONE



ВОЗДУХОДУВ  
АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
**CB20/3.0-PRO-1**  
**CB20/3.0-PRO-B**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# PROFESSIONAL

**ONE**  
**ENERGY**  
SYSTEM

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

### Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторный садовый воздуходув используется в следующих случаях:

- Для сдувания мусора и травы с подъездных дорожек на территории дома, тропинок площадок и т. д.
- Для сметания травы, листьев в кучу или выметания мусора из углов и труднодоступных мест.

### Применение инструмента не по назначению не допускается!

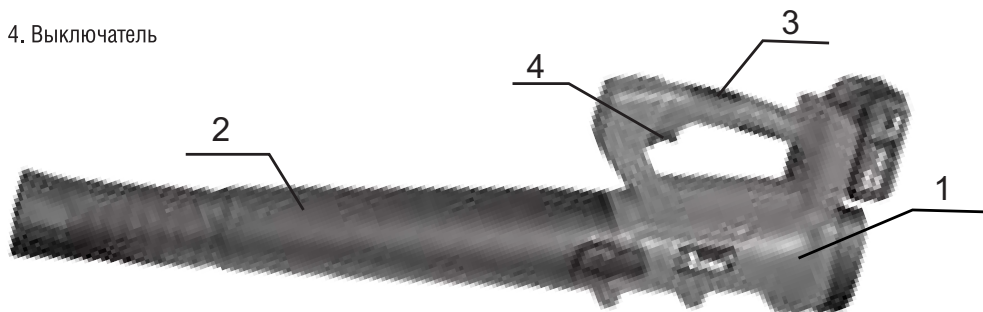
За любое применение инструмента не по назначению фирма ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению может стать причиной отказа в гарантийном сервисном обслуживании.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                                    | CB20/3.0-PRO-1 | CB20/3.0-PRO-B |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|
| Напряжение питания, В                     | 20             | 20             |
| Тип аккумулятора                          | Li-Ion         | Li-Ion         |
| Скорость вращения двигателя, об/мин       | 0–20000        | 0–20000        |
| Макс. объем воздуха, м <sup>3</sup> /ч    | 780            | 780            |
| Макс. скорость потока воздуха, м/с        | 68             | 68             |
| Емкость аккумулятора, Ач                  | 3              | 3              |
| Количество аккумуляторов в комплекте, шт. | 1              | нет            |
| Зарядное устройство в комплекте           | есть           | нет            |
| Вес, кг                                   | 2,9            | 2,2            |

## ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

1. Корпус устройства
2. Выходная трубка
3. Обрезиненная ручка воздуходува
4. Выключатель



## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ПРЕИМУЩЕСТВА

- Разборная выходная труба;
- Долгий срок службы двигателя;
- Возможность регулировки скорости: 0–20000 об/мин;
- Литий-ионный аккумулятор без эффекта памяти и саморазряда (в зависимости от модификации может не входить в комплект поставки инструмента);
- Резиновое покрытие ручки управления – для комфортного захвата.

**Внимание!** Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы внимательно прочтите все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

### **Общие сведения**

1. Не допускайте к работе с техникой детей до 14 лет или лиц, не ознакомленных с правилами эксплуатации. В некоторых случаях допустимый возраст для работы с техникой регулируется местными законами.
2. Эксплуатация техники и способы применения должны соответствовать инструкциям, приведенным в руководстве.
3. Работа с техникой в состоянии усталости, болезни или под воздействием алкоголя, наркотических средств и медикаментов строго запрещена.
4. Следует иметь в виду, что пользователь несет полную ответственность за последствия или ущерб, причиненный здоровью людей и их имуществу в результате работы с техникой.

### **Меры предосторожности при работе с аккумуляторным инструментом**

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте изделие только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или т.д., которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

### **Использование аккумуляторного блока**

1. Аккумулятор перед первым использованием следует полностью зарядить с помощью зарядного устройства.
2. Перед использованием аккумулятора прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
3. Не разбирайте аккумуляторный блок.
4. Если время работы аккумулятора значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
5. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.

6. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:

- а) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
- б) Не храните аккумулятор в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
- в) Не допускайте попадания на аккумулятор воды. Замыкание контактов аккумулятора между собой может привести к перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.

7. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.

8. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.

9. Не роняйте и не ударяйте аккумулятор. Не используйте аккумулятор, если он подвергался ударам.

10. Зарядное устройство, для данного типа аккумуляторов, оснащено индикатором подключения к сети переменного тока и индикатором состояния степени зарядки аккумулятора.

11. Для зарядки аккумулятора подключите зарядное устройство в розетку с переменным током 220В, 50Гц. При этом должен загореться индикатор, показывающий подключение питания к зарядному устройству.

12. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство по направляющим до фиксации батареи. Не прикладывайте чрезмерного усилия! Если батарея не входит в зарядное устройство, возможно, Вы делаете что-то неверно, выньте батарею и попробуйте сначала.

Зарядное устройство и аккумулятор могут нагреваться в процессе зарядки. Это нормальная ситуация, которая не свидетельствует о неисправности.

13. По завершении зарядки вытащите аккумулятор, отключите зарядное устройство от сети.

14. Инструмент поставляется с Li-ion аккумулятором. Их преимуществом является возможность подзарядки аккумулятора в любой момент без влияния на емкость батареи, так как у них отсутствует эффект памяти.

15. Изделие оборудовано системой электронной защиты аккумуляторной батареи, которая контролирует температуру аккумулятора в процессе зарядки и разряда, ограничивает ток заряда/ разряда, не допускает полной разрядки или перезаряда.

#### **Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора:**

1. Заряжайте аккумулятор до того, как он полностью разрядится.

В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.

2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.

3. Подключение аккумулятора к зарядному устройству без включения в сеть сокращает срок его службы.

4. Отключайте зарядное устройство от сети, если оно не используете.

5. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10°C до 40°C. Перед

зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.

6. Не накрывайте зарядное устройство с аккумулятором в процессе зарядки, избегайте в процессе заряда длительного прямого попадания солнечных лучей или расположения в непосредственной близости от источников тепла.

7. Контролируйте состояние аккумуляторной батареи с помощью индикатора. Не допускайте полной разрядки аккумулятора. При необходимости произведите зарядку аккумуляторной батареи.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

1. Для работы с садовым воздуходувом Вам потребуется защитная одежда, перчатки и прочная обувь.
2. Рекомендуется пользоваться защитой для глаз.
3. Чтобы пыль не вызывала у Вас раздражение, пользуйтесь защитной маской.
4. Во время работы на Вас не должно быть никакой одежды со свисающими краями и никаких украшений, которые могут попасть во впускное отверстие инструмента.
5. Перед началом работы осмотрите воздуховод на предмет неисправностей. В случае обнаружения таковых выполните необходимый ремонт или замените неисправные детали на новые.
6. Не пользуйтесь воздуходувом, если он неисправен или какие-то болты не плотно закручены. По вопросам ремонта обращайтесь в официальный сервисный центр.
7. Перед началом работы убедитесь также в том, что инструмент соответствует правилам техники безопасности.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

1. Пользуйтесь воздуходувом только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
2. По возможности старайтесь не работать после дождя или росы.
3. Не пользуйтесь воздуходувом рядом с водоемами и не опускайте его в воду.
4. Необходимо знать, как быстро выключить инструмент в экстренном случае.
5. Чтобы стоять устойчиво при работе с аккумуляторным инструментом, Вам потребуется обувь на нескользящей подошве.
6. Следите за тем, чтобы в пределах опасной зоны не было посторонних людей, животных или детей.
7. Если у Вас длинные волосы, не подносите близко к голове инструмент, чтобы они не попали во впускное отверстие.
8. Следите за тем, чтобы на впускных отверстиях не накапливалась грязь.
9. Будьте всегда бдительны.
10. Не сдувайте мусор в направлении прохожих.

## **Сборка инструмента**

Для сборки устройства необходимо соединить две части выходной трубы и вставить заряженный аккумулятор в слот устройства.

Изделие готово к работе.

## **Включение и выключение**

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед началом работы убедитесь в том, что две половинки выходной трубы плотно соединены.

1. Вставьте аккумулятор в слот до характерного щелчка.

2. Включите инструмент и используйте по назначению.

Держите воздуходув так, чтобы поток воздуха был направлен вниз или вбок в одну и ту же сторону. Старайтесь держаться на расстоянии от тротуаров, валунов, автомобилей и оград.

Чтобы вымести мусор из углов, не направляйте воздушный поток в угол, тогда пыль не будет разлетаться в стороны и не попадет Вам в лицо.

Будьте аккуратны, работая рядом с деревьями. Сильный воздушный поток может повредить мелкие и слабые растения.

3. Во время работы контролируйте заряд батареи с помощью светового индикатора на аккумуляторе. При необходимости зарядите аккумулятор.

4. После выполнения необходимых работ или при разрядке аккумулятора, выключите устройство.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА**

**ВНИМАНИЕ!** Если в воздуходуве возникли неисправности, не вскрывайте изделие, а обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Регулярно проводите чистку корпуса от пыли и мусора.

В случае возникновения постороннего шума в двигателе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

В случае возникновения искрений или дыма, немедленно отключите изделие и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## **ХРАНЕНИЕ**

**ВНИМАНИЕ!** По окончании работы всегда выполняйте следующие действия:

- Выключите воздуходув и отключите его от аккумулятора.
- Перед транспортировкой оставьте воздуходув на некоторое время, чтобы двигатель остыл.
- Перед тем, как убрать воздуходув на хранение, не снимайте с него защитные заслонки. Храните его так, чтобы не повредить его случайно никакими острыми предметами, которые могут быть рядом.

- Не храните воздуходув в сборе с аккумулятором.
- Берегите его от детей!

После окончания теплого сезона или в случае, если Вы не собираетесь пользоваться воздуходувом более 30 дней, следует соответствующим образом подготовить его. Для этого выполните следующие действия:

- Выключите воздуходув и извлеките аккумулятор.
- Перед длительным хранением проведите полную чистку.
- Сотрите всю грязь с вентиляционных и впускных отверстий.
- Храните воздуходув в проветриваемом помещении и желательно под чехлом, чтобы внутрь не попала пыль и грязь. Не накрывайте полиэтиленом, так как он не пропускает воздух, что способствует появлению конденсата, и как следствие, коррозии.
- Проверьте, чтобы все детали и болты были плотно зафиксированы.
- Если какие-то узлы или детали износились или имеют дефекты, замените их на новые.

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C.

Никогда не оставляйте продукцию на срок более 30 и более дней, не подготовив её к хранению следующим образом:

- удалите загрязнения;
- затяните все винты и крепления.

При выполнении всех требований, изложенных в настоящей инструкции, срок хранения неограничен.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

## УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и упаковка подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе.

Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Не выбрасывайте аккумуляторы в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или в воду! Аккумуляторы следует собирать и сдавать на рециркуляцию или на экологически чистую утилизацию.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Перед поиском и устранением неисправностей обязательно выключите сначала воздуходув и отсоедините аккумулятор от устройства.

| Неисправность            | Вероятная причина                                         | Метод устранения                                  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Воздуходув не включается | Выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ)              | Переведите переключатель в положение ON (ВКЛ)     |
|                          | Проблема механического свойства                           | Обратитесь в авторизованный сервисный центр       |
| Сильная вибрация         | На вентиляторе накопилась грязь                           | Необходимо тщательно очистить вентилятор от грязи |
|                          | Проблема механического свойства                           | Обратитесь в авторизованный сервисный центр       |
| Вентилятор не работает   | На вентиляторе или во впускном отверстии накопилась грязь | Устраните засоры и проведите чистку пылесоса      |
|                          | Проблема механического свойства.                          | Обратитесь в авторизованный сервисный центр       |

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

## СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет \_\_\_\_\_ месяцев со дня продажи инструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

### **Гарантия не распространяется:**

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

**Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.**

**Претензий к внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



## СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

Торговая организация \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ Штамп \_\_\_\_\_

Срок гарантии \_\_\_\_\_ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

E-mail: [reliable.tools@mail.ru](mailto:reliable.tools@mail.ru)